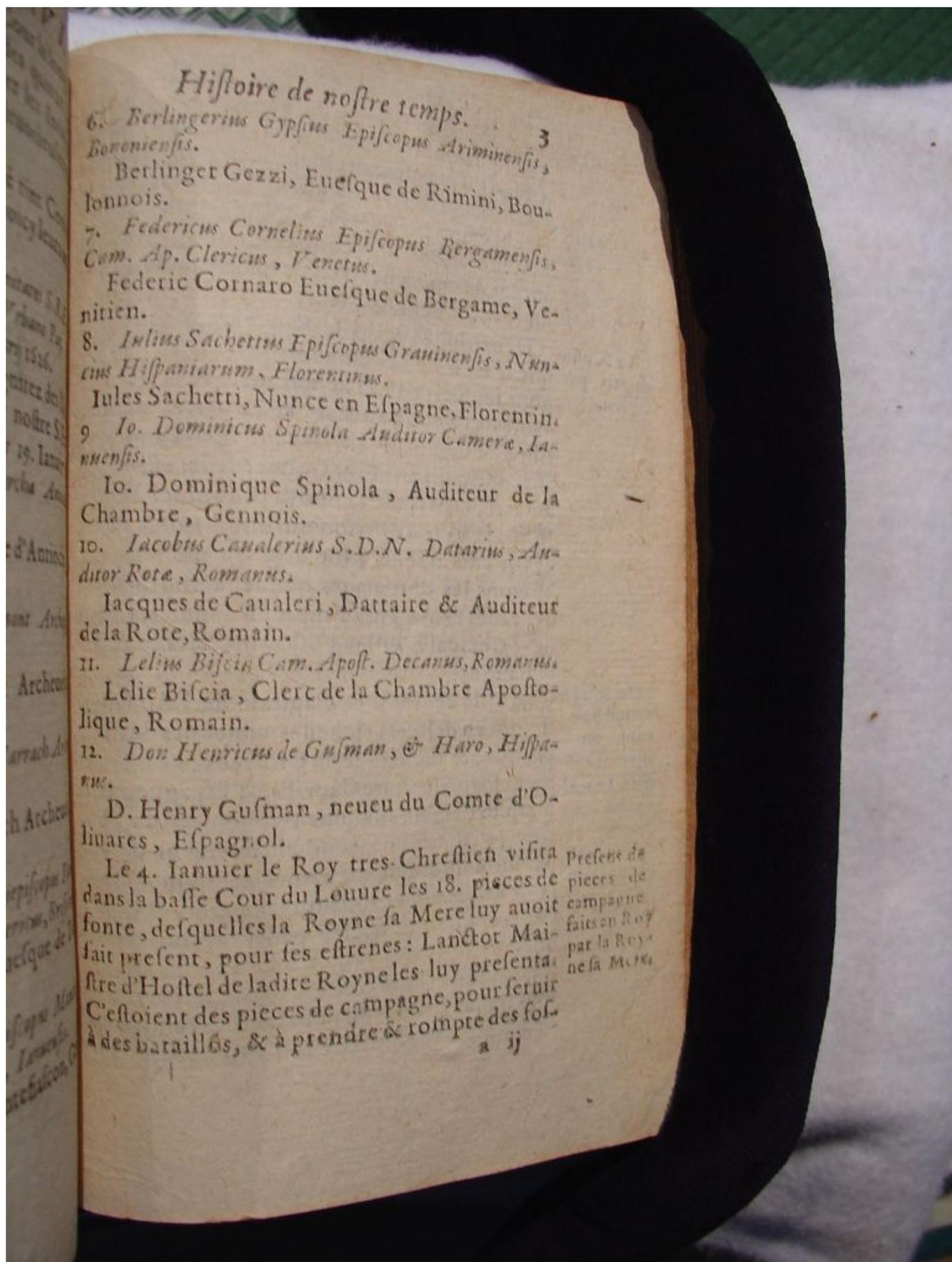


1626_003.jpg



Histoire de nostre temps.

6. *Berlingerius Gypsius Episcopus Ariminensis* 3
Bononiensis.

Berlinger Gezzi, Euesque de Rimini, Bou-
lonnois.

7. *Federicus Cornelius Episcopus Bergamensis,*
Cam. Ap. Clericus, Venetus.

Federic Cornaro Euesque de Bergame, Ve-
ninien.

8. *Iulius Sachettus Episcopus Grauinensis, Nuncius*
Hispaniarum, Florentinus.

Iules Sachetti, Nuncie en Espagne, Florentin.

9. *Dominicus Spinola Auditor Camera, Ianuensis.*

Io. Dominique Spinola, Auditeur de la
Chambre, Gennois.

10. *Iacobus Caualerius S.D.N. Datarius, Auditor*
Rote, Romanus.

Iacques de Caualeri, Dattaire & Auditeur
de la Rote, Romain.

11. *Lelius Biscia Cam. Apost. Decanus, Romanus.*

Lelie Biscia, Clerc de la Chambre Aposto-
lique, Romain.

12. *Don Henricus de Gusman, & Haro, Hispanus.*

D. Henry Gusman, neveu du Comte d'O-
liuares, Espagnol.

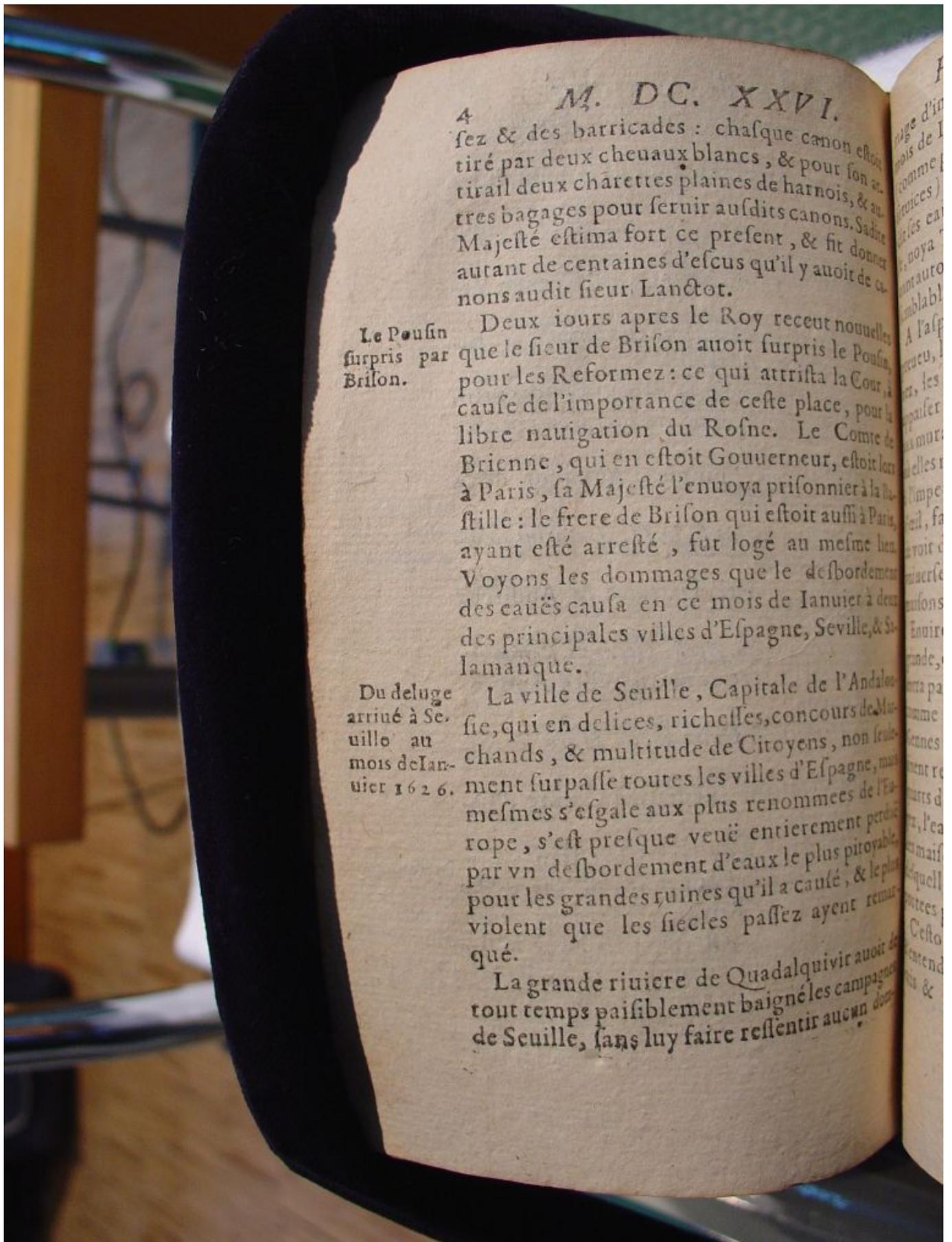
Le 4. Ianuier le Roy tres-Chrestien visita
dans la basse Cour du Louure les 18. pieces de

fonte, desquelles la Royne sa Mere luy auoit
fait present, pour ses estrenes: Lanctot Mai-
stre d'Hostel de ladite Royne les luy presenta.

C'estoient des pieces de campagne, pour seruir
à des bataillés, & à prendre & rompre des fos-

Presens de
pieces de
campagne
faits en Roy
par la Royne
ne sa Mere

1626_004.jpg



4 M. DC. XXVI.

sez & des barricades : chaque canon estoit tiré par deux chevaux blancs, & pour son attirail deux charettes plaines de harnois, & autres bagages pour servir ausdits canons. Sa dite Majesté estima fort ce present, & fit donner autant de centaines d'escus qu'il y avoit de canons audit sieur Lanctot.

Le Pousin surpris par Brillon.

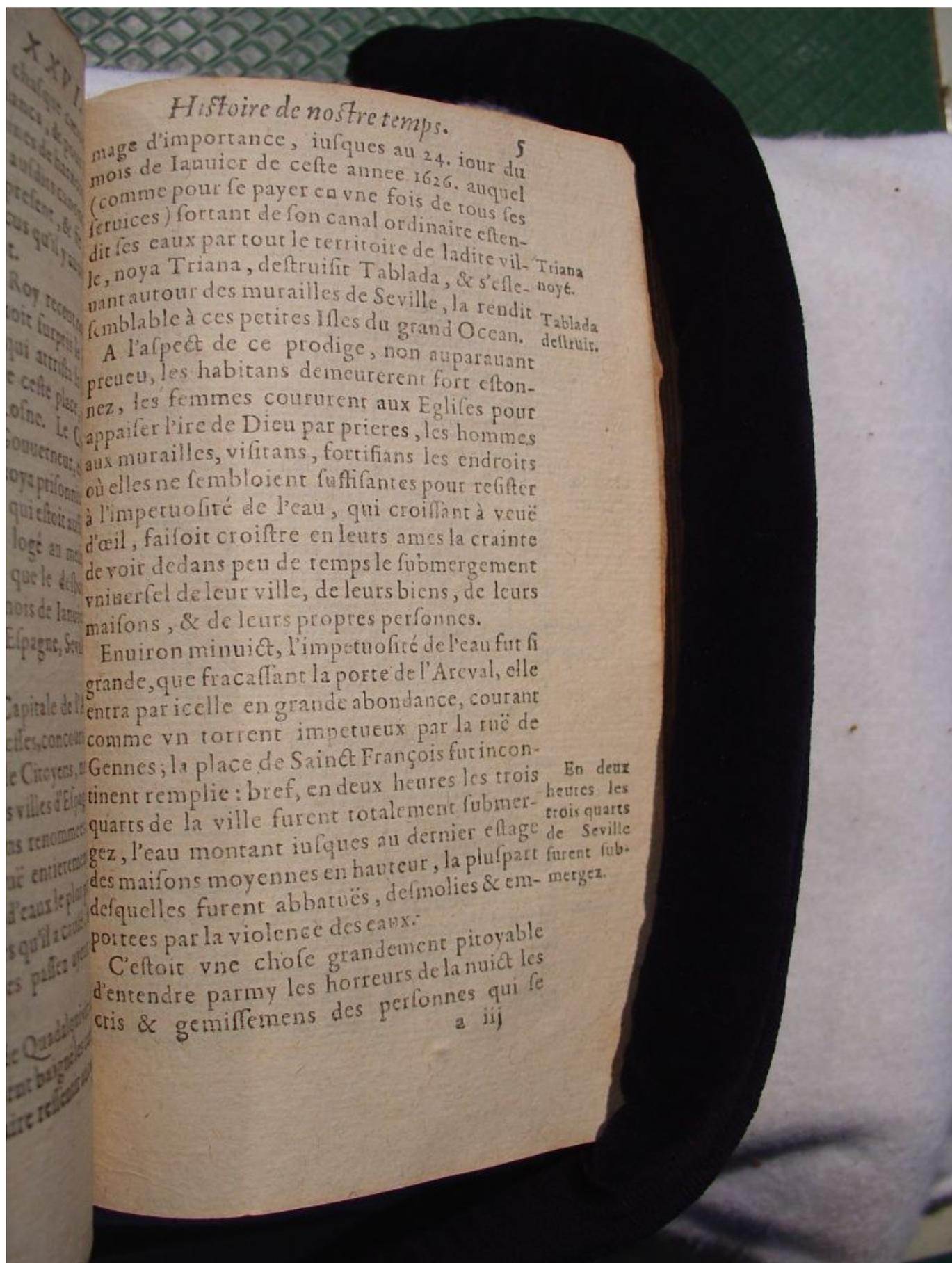
Deux iours apres le Roy receut nouvelles que le sieur de Brillon avoit surpris le Pousin pour les Reformez : ce qui attrista la Cour, à cause de l'importance de ceste place, pour la libre navigation du Rosne. Le Comte de Brienne, qui en estoit Gouverneur, estoit lors à Paris, sa Majesté l'envoya prisonnier à la Bastille : le frere de Brillon qui estoit aussi à Paris, ayant esté arresté, fut logé au mesme lieu. Voyons les dommages que le desbordement des eauës causa en ce mois de Janvier à deux des principales villes d'Espagne, Seville, & Salamaque.

Du deluge arriué à Seville au mois de Janvier 1626.

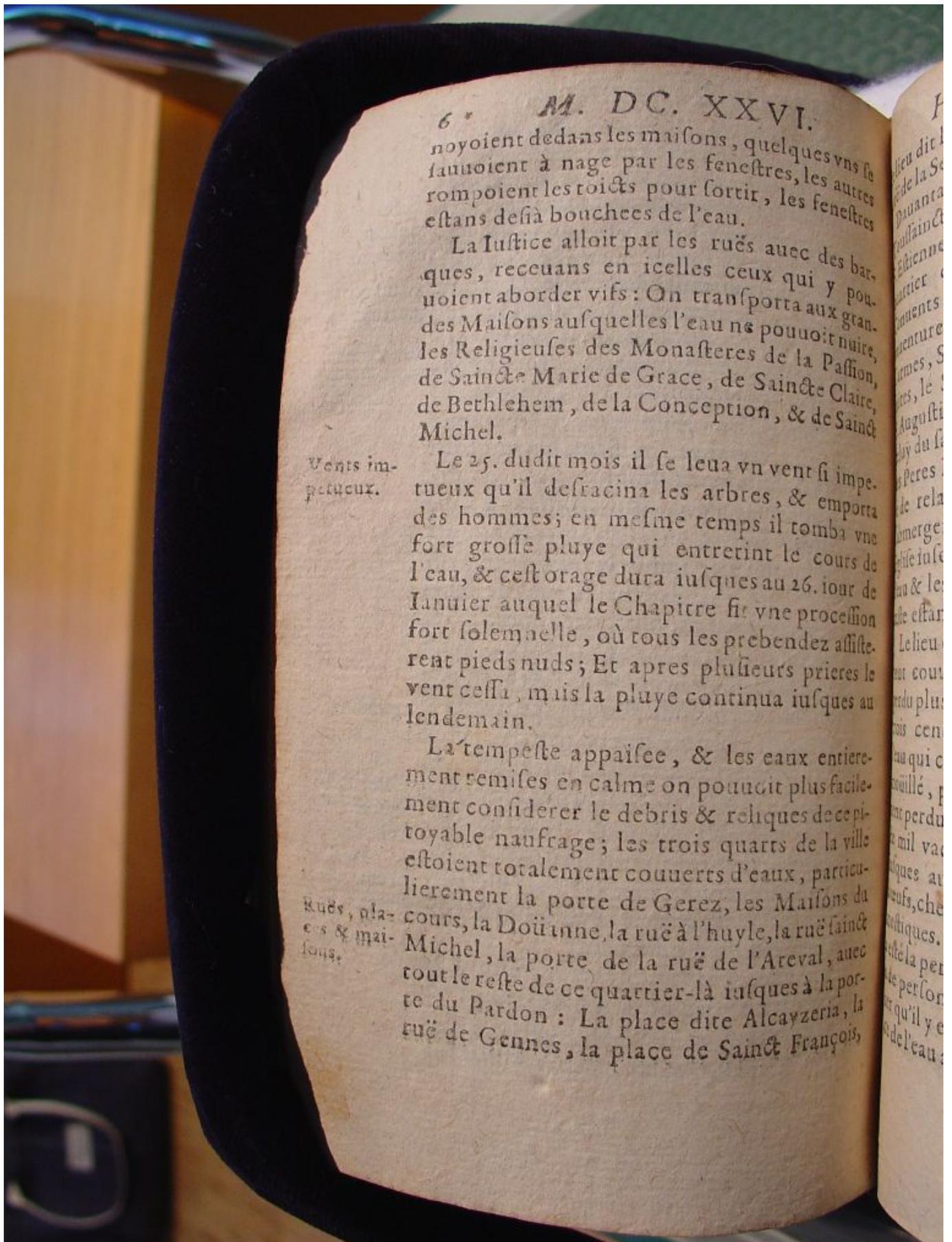
La ville de Seuille, Capitale de l'Andalousie, qui en delices, richesses, concours de Marchands, & multitude de Citoyens, non seulement surpasse routes les villes d'Espagne, mais mesmes s'esgale aux plus renommées de l'Europe, s'est presque veü entierement perdue par vn desbordement d'eauës le plus pitoyable, pour les grandes ruines qu'il a causé, & le plus violent que les siecles passez ayent remarqué.

La grande riuere de Guadalquivir avoit de tout temps paisiblement baigné les campagnes de Seuille, sans luy faire ressentir aucun dom-

1626_005.jpg



1626_006.jpg



6 M. DC. XXVI.

noyoyent dedans les maisons, quelques vns se
sauoyent à nage par les fenestres, les autres
rompoient les toicts pour sortir, les fenestres
estans desjà bouchees de l'eau.

La Iustice alloit par les ruës avec des bar-
ques, receuans en icelles ceux qui y pou-
uoient aborder vifs: On transporta aux gran-
des Maisons auxquelles l'eau ne pouuoit nuire,
les Religieuses des Monasteres de la Passion,
de Sainte Marie de Grace, de Sainte Claire,
de Berthelem, de la Conception, & de Sainte
Michel.

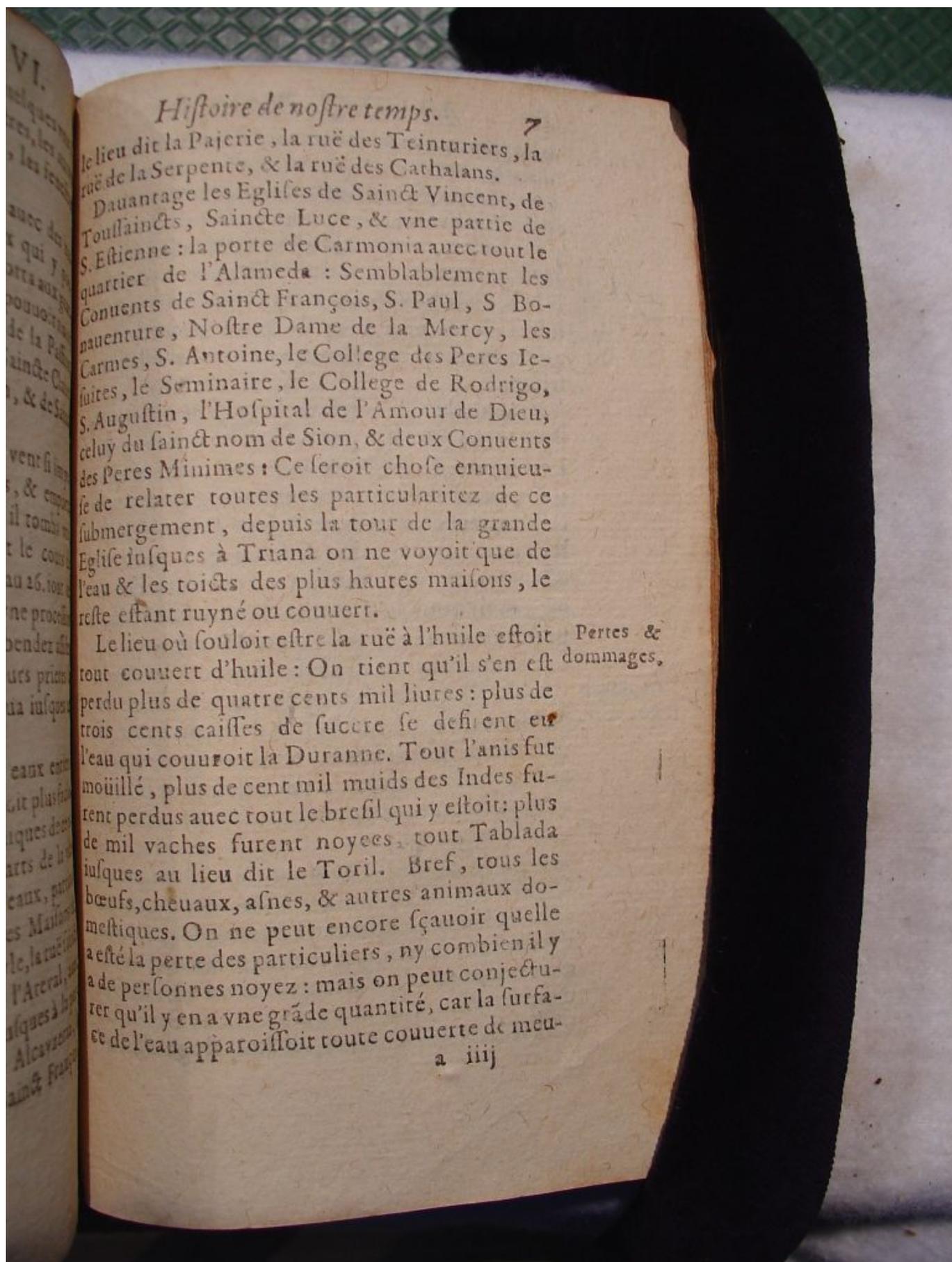
Vents im-
petueux.

Le 25. dudit mois il se leua vn vent si impe-
tueux qu'il desracina les arbres, & emporta
des hommes; en mesme temps il tomba vne
fort grosse pluye qui entretint le cours de
l'eau, & cest orage dura iusques au 26. iour de
Ianuier auquel le Chapitre fit vne procession
fort solempnelle, où tous les prebendez assiste-
rent pieds nuds; Et apres plusieurs prieres le
vent cessa, mais la pluye continua iusques au
lendemain.

Ruës, pla-
ces & mai-
sons.

La tempeste appaïsee, & les eaux entiere-
ment remises en calme on pouoit plus facile-
ment considerer le debris & reliques de ce pi-
toyable naufrage; les trois quarts de la ville
estoyent totalement couuerts d'eaux, particu-
lierement la porte de Gerez, les Maisons du
cours, la Douïanne, la ruë à l'huyle, la ruë sainte
Michel, la porte de la ruë de l'Areval, avec
tout le reste de ce quartier-là iusques à la por-
te du Pardon: La place dite Alcayzeria, la
ruë de Gennes, la place de Sainte François,

1626_007.jpg



Histoire de nostre temps.

7

le lieu dit la Pajerie, la ruë des Teinturiers, la
ruë de la Serpente, & la ruë des Cathalans.

Dauantage les Eglises de Sainct Vincent, de
Toussaincts, Saincte Luce, & vne partie de
S. Estienne : la porte de Carmonia avec tout le
quartier de l'Alameda : Semblablement les
Conuents de Sainct François, S. Paul, S. Bo-
nauenture, Nostre Dame de la Mercy, les
Carmes, S. Antoine, le College des Peres Je-
suites, le Seminaire, le College de Rodrigo,
S. Augustin, l'Hospital de l'Amour de Dieu,
celuy du sainct nom de Sion, & deux Conuents
des Peres Minimes : Ce seroit chose ennuieu-
se de relater toutes les particularitez de ce
submergement, depuis la tour de la grande
Eglise iusques à Triana on ne voyoit que de
l'eau & les toicts des plus hautes maisons, le
reste estant ruyné ou couuert.

Le lieu où souloit estre la ruë à l'huile estoit
tout couuert d'huile : On tient qu'il s'en est
perdu plus de quatre cents mil liures : plus de
trois cents caisses de sucre se desliant en
l'eau qui couuroit la Duranne. Tout l'Anis fut
moüillé, plus de cent mil muids des Indes fu-
rent perdus avec tout le bresil qui y estoit : plus
de mil vaches furent noyees, tout Tablada
iusques au lieu dit le Toril. Bref, tous les
boeufs, cheuaux, asnes, & autres animaux do-
mestiques. On ne peut encore sçauoir quelle
a esté la perte des particuliers, ny combien il y
a de personnes noyez : mais on peut conjectu-
rer qu'il y en a vne grãde quantité, car la surfa-
ce de l'eau apparoissoit toute couuerte de meu-

Pertes &
dommages.

a iiij

1626_008.jpg

§ M. DC. XXVI.

bles rompus, & cadavers tant d'hommes, cōme d'autres animaux flottans les vns parmy les autres, & donnent vn horrible spectacle à la veüe.

Es Eglises où l'eau n'a point fait de dommage se sont retirez ceux qui ont eschappé de ce Deluge : ceux qui n'ont esté ruynez contribuent charitablement à leur nourriture. Plusieurs donnent à ceux desquels quatre iours auparauant ils eussent tenu à faueur d'estre seruiteurs.

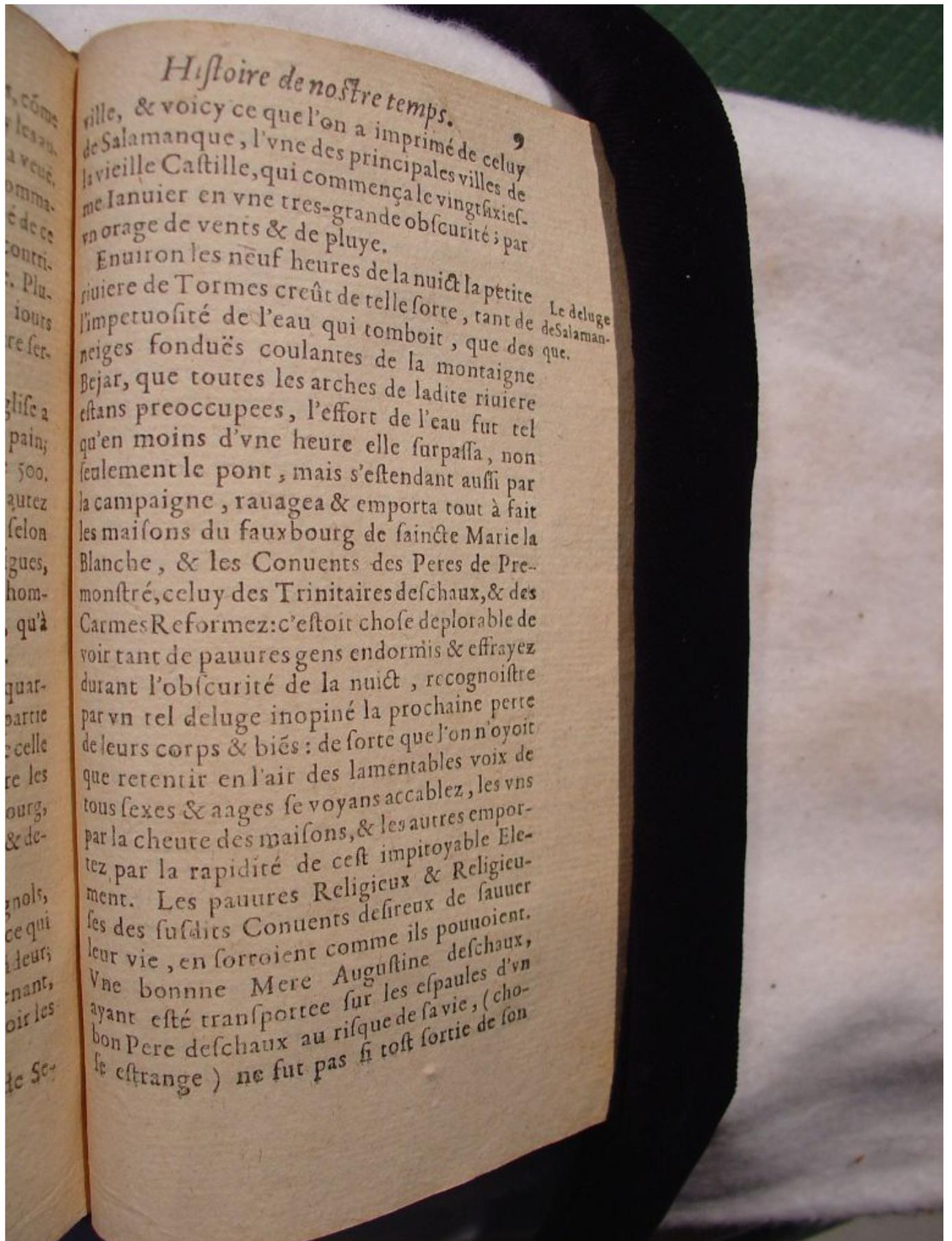
Depuis le Chapitre de la grande Eglise a donné chaque iour pour 500. ducats de pain; Le Comte de la Tour a donné plus de 500. quintaux de biscuit : les autres Communautez & Seigneurs les aydent & leur donnent selon leur pouuoir, de pain, de fromage, de figues, & autres choses necessaires à la vie de l'homme, mais tout y est maintenant si cher, qu'à peine on trouue du pain pour de l'argent.

De toute la ville il n'est resté que les quartiers S. Nicolas & de S. Isidore avec la partie d'enhaut de la grande Eglise, de façon que celle qui auant quatre iours tenoit rang entre les plus grandes villes, ne paroist qu'un bourg, duquel les aduenues ne sont que ruynes & desolations.

Ainsi le Prouerbe commun des Espagnols, Qui n'a veu *Sevilla*, n'a veu *maravilla*, ce qui s'entendoit pour sa beauté, & pour sa grandeur, est changé, & tiré en contresens maintenant, estant vne chose esmerueillable d'en voir les desolations.

Voilà ce que l'on a escrit du Deluge de Se-

1626_009.jpg



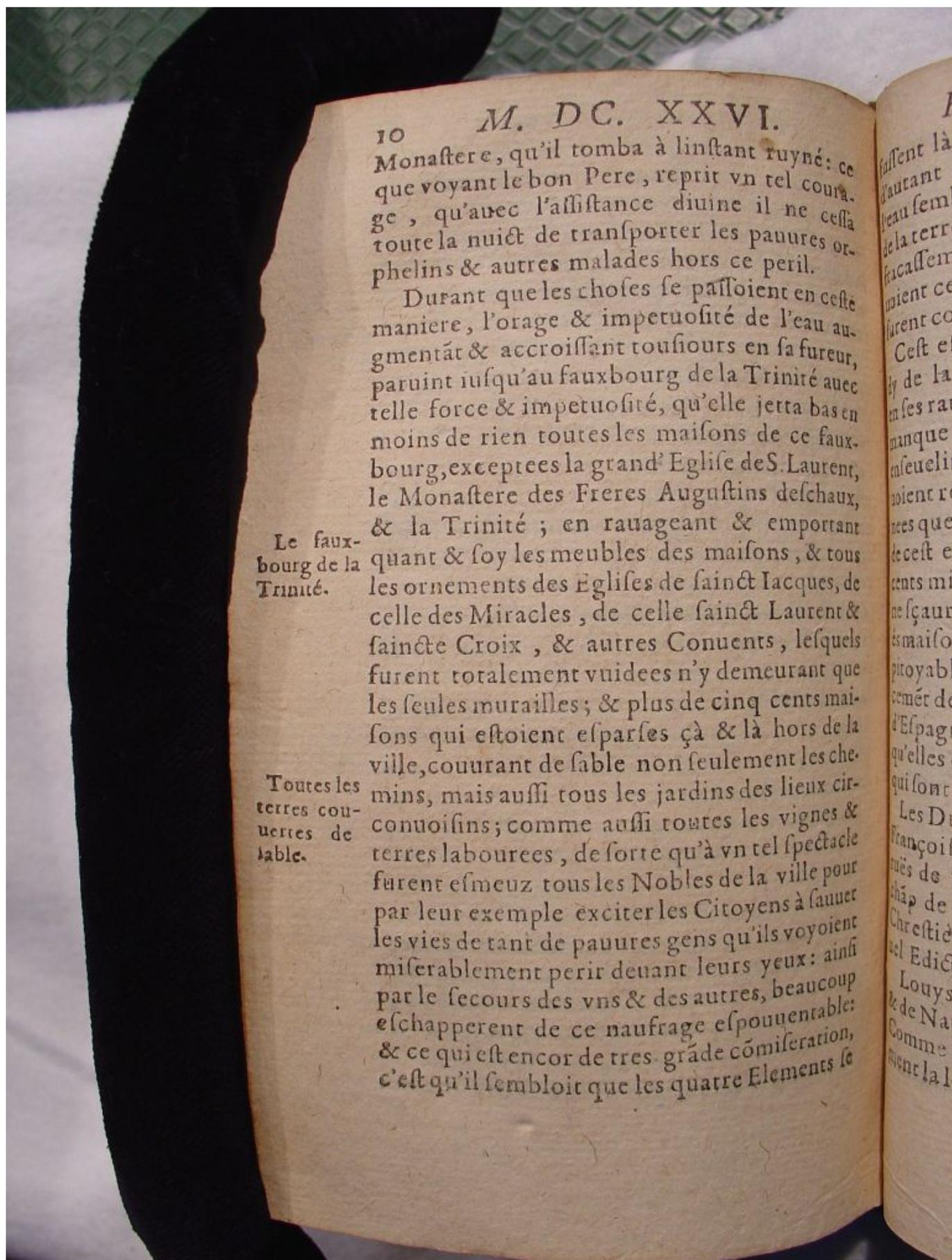
Histoire de nostre temps.

ville, & voicy ce que l'on a imprimé de celuy
de Salamanque, l'une des principales villes de
la vieille Castille, qui commença le vingt sixies-
me Ianuier en vne tres-grande obscurité; par
vn orage de vents & de pluye.

Enuiron les neuf heures de la nuit la petite
riuiere de Tormes creût de telle sorte, tant de
l'impetuosité de l'eau qui tomboit, que des
neiges fonduës coulantes de la montaigne
Bejar, que toutes les arches de ladite riuiere
estans preoccupées, l'effort de l'eau fut tel
qu'en moins d'une heure elle surpassa, non
seulement le pont, mais s'estendant aussi par
la campagne, rauagea & emporta tout à fait
les maisons du fauxbourg de sainte Marie la
Blanche, & les Conuents des Peres de Pre-
monstré, celuy des Trinitaires deschaux, & des
Carmes Reformez: c'estoit chose deplorable de
voir tant de pauures gens endormis & effrayez
durant l'obscurité de la nuit, reconnoistre
par vn tel deluge inopiné la prochaine perte
de leurs corps & biens: de sorte que l'on n'oyoit
que retentir en l'air des lamentables voix de
tous sexes & aages se voyans accablez, les vns
par la cheute des maisons, & les autres empor-
tez par la rapidité de cest impitoyable Ele-
ment. Les pauures Religieux & Religieu-
ses des susdits Conuents desireux de sauuer
leur vie, en sortoient comme ils pouuoient.
Vne bonne Mere Augustine deschaux,
ayant esté transportee sur les espauls d'un
bon Pere deschaux au risque de sa vie, (cho-
se estrange) ne fut pas si tost sortie de son

Le deluge
de Salaman-
que.

1626_010.jpg



10 M. DC. XXVI.

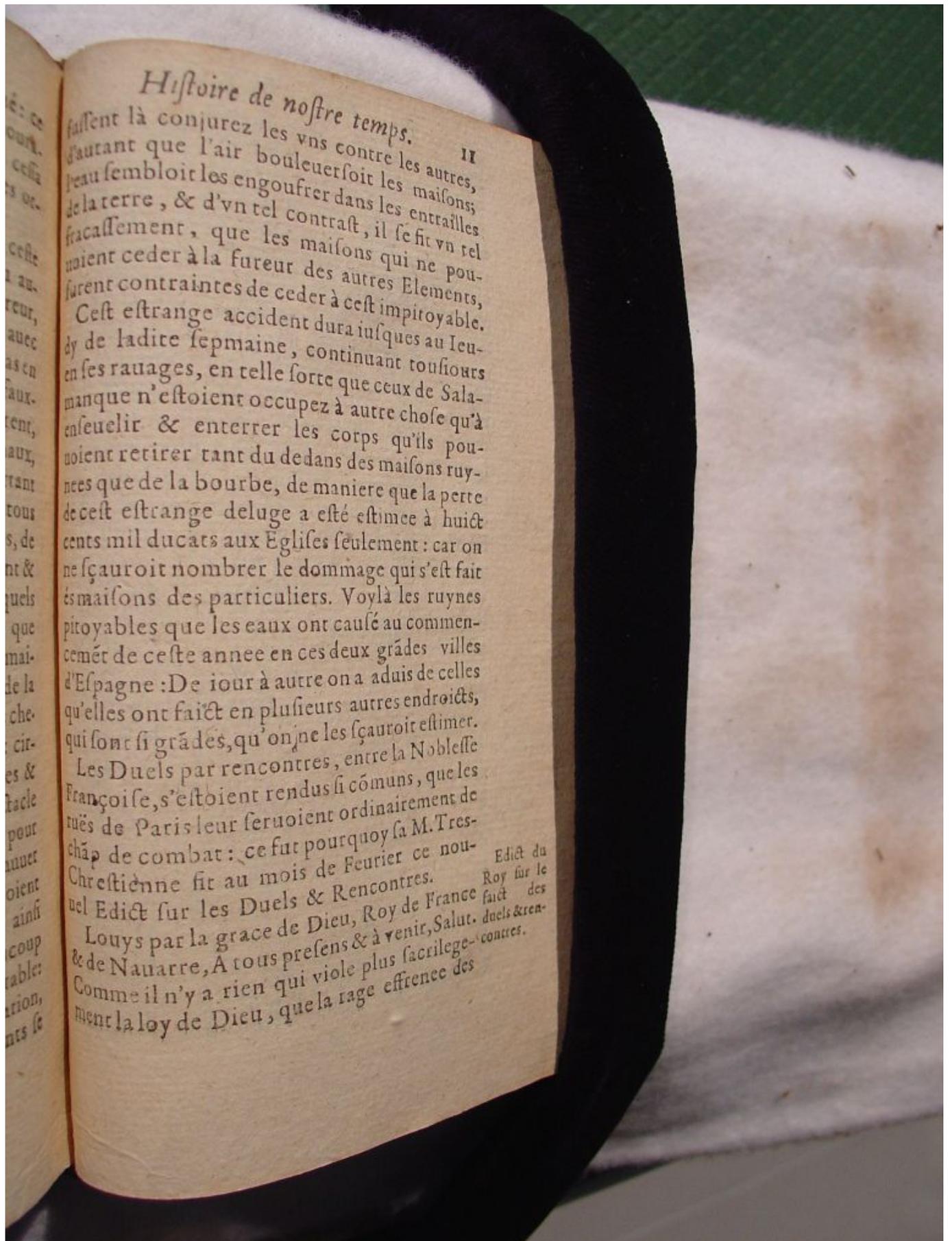
Monastere, qu'il tomba à l'instant ruyné: ce que voyant le bon Pere, reprit vn tel courage, qu'avec l'assistance diuine il ne cessa toute la nuit de transporter les pauvres orphelins & autres malades hors ce peril.

Durant que les choses se passoient en ceste maniere, l'orage & impetuosité de l'eau augmentât & accroissant tousiours en sa fureur, paruint iusqu'au fauxbourg de la Trinité avec telle force & impetuosité, qu'elle jetta bas en moins de rien toutes les maisons de ce fauxbourg, exceptees la grand' Eglise de S. Laurent, le Monastere des Freres Augustins deschaux, & la Trinité; en rauageant & emportant quant & soy les meubles des maisons, & tous les ornemens des Eglises de saint Iacques, de celle des Miracles, de celle saint Laurent & sainte Croix, & autres Conuents, lesquels furent totalement vuidées n'y demeurant que les seules murailles; & plus de cinq cents maisons qui estoient esparées çà & là hors de la ville, couurant de sable non seulement les chemins, mais aussi tous les jardins des lieux circonuoisins; comme aussi toutes les vignes & terres labourees, de sorte qu'à vn tel spectacle furent esmeuz tous les Nobles de la ville pour par leur exemple exciter les Citoyens à sauuer les vies de tant de pauvres gens qu'ils voyoient miserablement perir deuant leurs yeux: ainsi par le secours des vns & des autres, beaucoup eschapperent de ce naufrage espouventable: & ce qui est encor de tres-grande cômiseration, c'est qu'il sembloit que les quatre Elements se

Le faux-
bourg de la
Trinité.

Toutes les
terres cou-
vertes de
sable.

1626_011.jpg



Histoire de nostre temps.

II

passent là conjurez les vns contre les autres, d'autant que l'air bouleuoit les maisons, l'eau sembloit les engouffrer dans les entrailles de la terre, & d'un tel contrast, il se fit vn tel fracaslement, que les maisons qui ne pouvoient ceder à la fureur des autres Elements, furent contraintes de ceder à cest impitoyable.

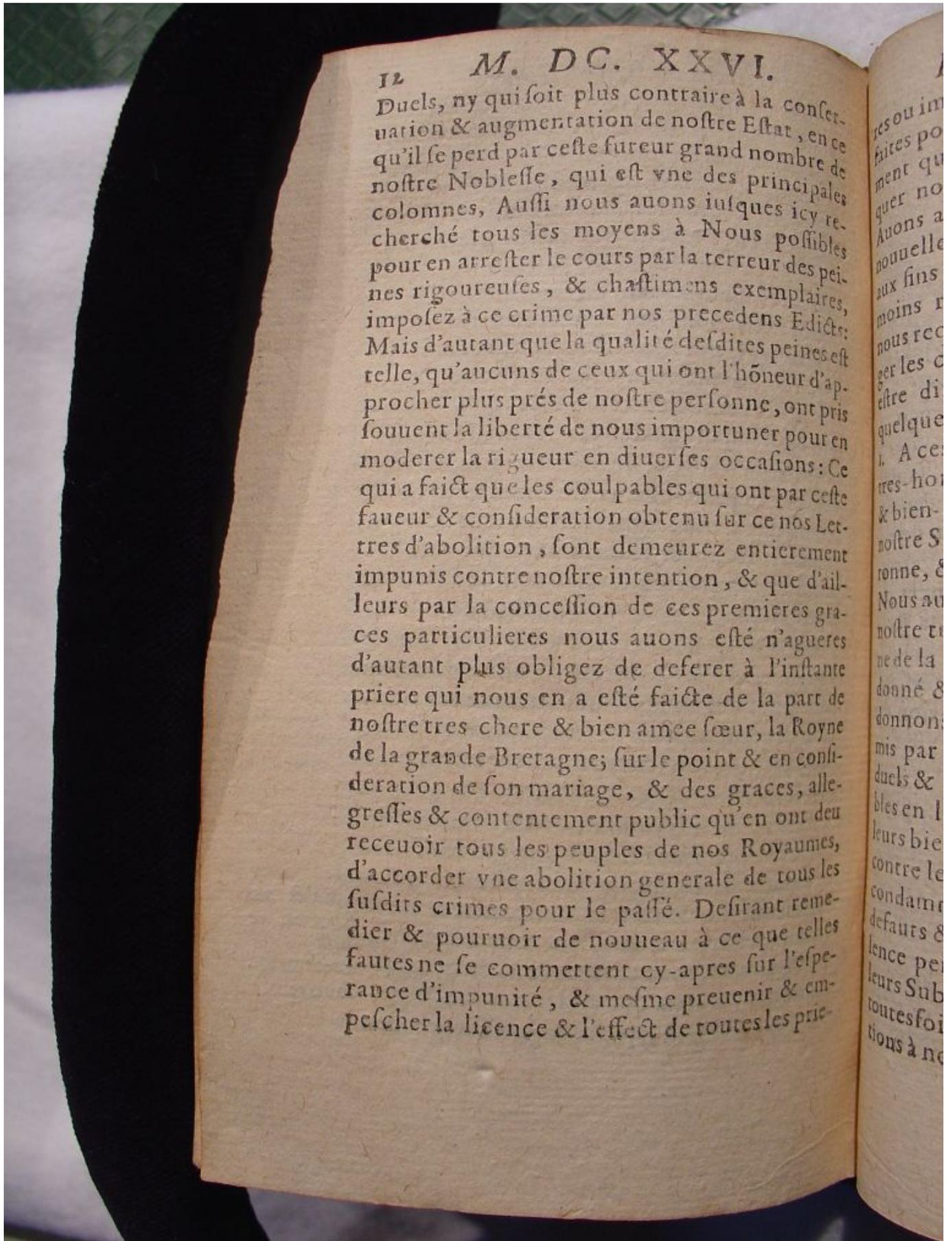
Cest estrange accident dura iusques au Ieu dy de ladite sepmaine, continuant tousiours en ses rauages, en telle sorte que ceux de Salamanque n'estoient occupez à autre chose qu'à enseuelir & enterrer les corps qu'ils pouuoient retirer tant du dedans des maisons ruynees que de la bourbe, de maniere que la perte de cest estrange deluge a esté estimee à huit cents mil ducats aux Eglises seulement: car on ne scauroit nombrer le dommage qui s'est fait es maisons des particuliers. Voilà les ruynes pitoyables que les eaux ont causé au commencement de ceste annee en ces deux grâdes villes d'Espagne: De iour à autre on a aduis de celles qu'elles ont faiect en plusieurs autres endroiets, qui sont si grâdes, qu'on ne les scauroit estimer.

Les Duels par rencontres, entre la Noblesse Françoise, s'estoient rendus si cômuns, que les rues de Paris leur seruoient ordinairement de châp de combat: ce fut pourquoy la M. Tres-Chrestienne fit au mois de Feurier ce nouvel Edict sur les Duels & Rencontres.

Louys par la grace de Dieu, Roy de France & de Nauarre, A tous presens & à venir, Salut. Comme il n'y a rien qui viole plus sacrilegemenent la loy de Dieu, que la rage effrene des

Edict du Roy sur le fait des duels & rencontres.

1626_012.jpg



12 M. DC. XXVI.
Duels, ny qui soit plus contraire à la conser-
uation & augmentation de nostre Estat, en ce
qu'il se perd par ceste fureur grand nombre de
nostre Noblesse, qui est vne des principales
colomnes, Aussi nous auons iusques icy re-
cherché tous les moyens à Nous possibles
pour en arrester le cours par la terreur des pei-
nes rigoureuses, & chastimens exemplaires,
imposez à ce crime par nos precedens Edicts:
Mais d'autant que la qualité desdites peines est
telle, qu'aucuns de ceux qui ont l'honneur d'ap-
procher plus près de nostre personne, ont pris
souuent la liberté de nous importuner pour en
moderer la rigueur en diuerses occasions: Ce
qui a faict que les coupables qui ont par ceste
faueur & consideration obtenu sur ce nos Let-
tres d'abolition, sont demeurez entierement
impunis contre nostre intention, & que d'ail-
leurs par la concession de ces premieres gra-
ces particulieres nous auons esté n'agueres
d'autant plus obligez de deferer à l'instance
priere qui nous en a esté faicte de la part de
nostre tres chere & bien amee sœur, la Roynne
de la grande Bretagne; sur le point & en consi-
deration de son mariage, & des graces, alle-
gresses & contentement public qu'en ont deu
receuoir tous les peuples de nos Royaumes,
d'accorder vne abolition generale de tous les
sufdits crimes pour le passé. Desirant reme-
dier & pouruoir de nouveau à ce que telles
fautes ne se commettent cy-apres sur l'espe-
rance d'impunité, & mesme preuenir & em-
pescher la licence & l'effect de toutes les prie-

Image issue du site mercurefrancois.ehess.fr - Cliché (c) Cécile Soudan